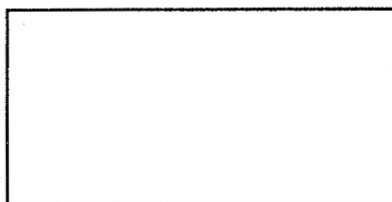


IMPORTER, IMPORTADOR, IMPORTATEUR

X91217
A.P. 1/09



INSTRUCTIONS

For Updated Wire Harness

INSTRUCCIONES

Para el arnés de cableado optimizado

INSTRUCTIONS

Pour faisceau de fils mis à jour

WARNING: Read and follow the instructions carefully before proceeding!

ADVERTENCIA: ¡Lea y siga estas instrucciones con cuidado antes de proceder!

ATTENTION : lisez et suivez les instructions suivantes attentivement avant de commencer!

REMOVE THE ORIGINAL CHASSIS ELECTRICAL CONNECTOR

RETIRE EL CONECTOR ELÉCTRICO DEL CHASIS ORIGINAL

ENLEVEZ LE CONNECTEUR ÉLECTRIQUE DE LA MASSE

1. Remove approximately 8 inches (220 mm) of tape and black plastic conduit from the vehicle's fuel pump body harness.

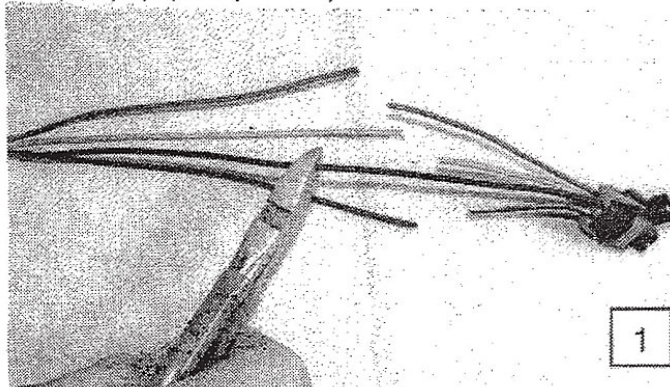
Quite aproximadamente 8 pulgadas (220 mm) de cinta y de conducto de plástico negro del arnés del cuerpo de la bomba de combustible del vehículo.

Enlevez environ 220 mm (8 po) de ruban et de conduit en plastique noir du faisceau de fils de la pompe à essence du véhicule.

2. Cut the electrical connector from the vehicle's body harness and stagger the 4 leads of the body harness wiring by 1.5 inches (40 mm). (See Picture 1)

Corte el conector eléctrico del arnés de la carrocería del vehículo y coloque los 4 conductores del cableado del arnés de la carrocería en forma escalonada, a una distancia de 1,5 pulgadas (40 mm). (Ver Figura 1)

Coupez le connecteur électrique du faisceau de fils du véhicule et espacez les quatre têtes des fils de 40 mm (1,5 po). (Voir photo 1)



3. Remove approximately 5/16 of an inch (7.5 mm) of insulation from each of the 4 body harness leads.

Retire aproximadamente 5/16 de pulgada (7,5 mm) de aislante de cada uno de los 4 conductores del arnés de la carrocería.

Retirez environ 7,5 mm (5/16 po) d'isolant de chacun des quatre fils de raccord.

REPLACE THE CHASSIS ELECTRICAL CONNECTOR

REEMPLACE EL CONECTOR ELÉCTRICO DEL CHASIS

REPLACEZ LE CONNECTEUR ÉLECTRIQUE DE LA MASSE

1. When installing the new upgraded connector on the vehicle's body harness it will be necessary to maintain the approximate length of the vehicle's body harness. Match wire colors and stagger the 4 leads of the new upgrade connector to correspond to the vehicle's body harness leads.

Al instalar el nuevo conector mejorado al arnés de la carrocería del vehículo, será necesario mantener la longitud aproximada del arnés de la carrocería del vehículo. Haga coincidir los colores de alambre y coloque en forma escalonada los 4 conductores del nuevo conector mejorado de manera que correspondan con los conductores del arnés de la carrocería del vehículo.

Lorsque vous installez le nouveau connecteur mis à jour sur le faisceau de fils du véhicule, il sera nécessaire de conserver la longueur approximative du faisceau de fils du véhicule. Jumelez les couleurs des fils et espacez les quatre têtes des fils de raccord du nouveau connecteur mis à jour afin qu'elles correspondent aux têtes des fils de raccord du faisceau de fils du véhicule.

2. Remove approximately 5/16 of an inch (7.5 mm) of insulation from each of the leads on the new upgrade connector.

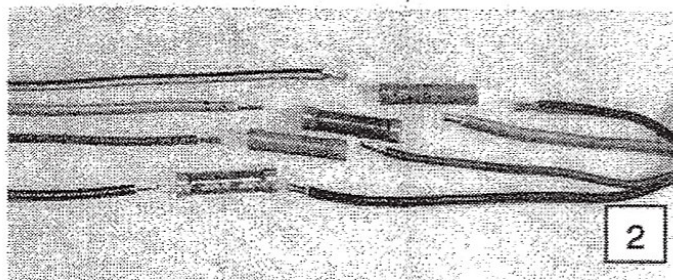
Quite aproximadamente 5/16 de pulgada (7,5 mm) de aislante de cada conductor del nuevo conector mejorado.

Retirez environ 7,5 mm (5/16 po) d'isolant de chacune des quatre têtes des fils de raccord du nouveau connecteur.

3. Connect the new upgraded connector to the body harness of the vehicle with the 4 butt splices supplied in the installation kit. The blue splices are used on the 14 gauge wires. The red splices are to be used on the 18 gauge wires. Crimp the splices in place with an appropriate crimp tool. (See Picture 2)

Conecte el nuevo conector mejorado al arnés de la carrocería del vehículo con las 4 uniones a tope provistas en el kit de instalación. Los empalmes azules se utilizan en los cables de calibre 14. Los empalmes rojos son para utilizar en los cables de calibre 18. Engaste los empalmes en el lugar correspondiente con una herramienta para engastar. (Ver Figura 2)

Branchez le nouveau connecteur au faisceau de fils du véhicule avec les quatre manchons prolongateurs bout à bout fournis avec la trousse d'installation. Les manchons bleus sont utilisés sur les fils de calibre 14. Les manchons rouges doivent être utilisés sur les fils de calibre 18. Sertissez les manchons en place avec l'outil approprié. (Voir photo 2)



4. Install black plastic conduit and re-tape as before.

Vuelva a instalar el conducto de plástico negro y coloque nuevamente la cinta.

Installez le conduit en plastique noir et remettez du ruban comme avant.

Questions?
Call the Airtex Fuel Delivery System Experts
at
1-800-424-7839